



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséal, 7 Meitheamh 2022
(OR. en)

9039/22

**Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0136 (NLE)**

**MAMA 70
MED 19
EG 4**

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhairle Comhlachais a bunaíodh leis an gComhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile, maidir le Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027 a ghlacadh

CINNEADH (AE) 2022/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh
sa Chomhairle Comhlachais a bunaíodh leis an gComhaontú Eora-Mheánmhara
lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha
agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile,
maidir le Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh
agus na hÉigipte 2021–2027 a ghlacadh**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 217 i
gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An Comhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile¹ ('an Comhaontú'), síníodh é an 25 Meitheamh 2001 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Meitheamh 2004.
- (2) De bhun Airteagal 76 den Chomhaontú Eora-Mheánmhara, tá sé de chumhacht ag an gComhairle Comhlachais, a bunaíodh leis an gComhaontú sin, ('Comhairle Chomhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte') cinntí a ghlacadh chun cuspóirí an Chomhaontaithe a bhaint amach agus tá sí in ann moltaí iomchuí a dhéanamh.
- (3) D'fhonn an caidreamh láidir ilghnéitheach idir an dá chomhpháirtí a neartú a thuilleadh, sainithníodh tosaíochtaí comhpháirtíochta chun tacú le cur chun feidhme an Chomhaontuithe agus chun an comhpháirtíocht an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte le haghaidh thréimhse 2021–2027 a threorú agus chun í a chur ar an eolas ('Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027').

¹ An Comhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile; (IO L 304; 30.9.2004, lch 39).

- (4) Tá moladh le glacadh ag Comhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte maidir le Tosaíochtaí Comhpháirtíochta 2021–2027 idir an tAontas agus an Éigipt le linn an naoú cruinniú a bheidh aici.
- (5) Is iomchuí an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte a bhunú ós rud é go mbeidh éifeachtaí dlíthiúla ag an moladh a bhaineann le Comhpháirtíocht an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027.
- (6) Ba cheart, dá bhrí sin, go mbeadh seasamh an Aontais laistigh de Chomhairle Comhlachais AE-an Éigipt bunaithe ar an dréachtmholadh atá i gceangal leis seo,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh le linn an naoú cruinniú de Chomhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte, beidh sé bunaithe ar an dréachtmholadh ó Chomhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte atá i gceangal leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa...,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

DRÉACHT

DRÉACHTMHOLADH UIMH. 1/2022

DE CHOMHAIRLE COMHLACHAIS AN AONTAIS EORPAIGH AGUS NA hÉIGIPTE

an ...

maidir le Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027

TÁ COMHAIRLE COMHLACHAIS AN AONTAIS EORPAIGH AGUS NA hÉIGIPTE,

Ag féachaint don Chomhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An Comhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear Comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht Arabach na hÉigipte, den pháirt eile ('an Comhaontú') síníodh é an 25 Meitheamh 2001 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Meitheamh 2004.
- (2) Le hAirteagal 76 den Chomhaontú, tugtar de chumhacht do Chomhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte cinntí iomchuí a ghlacadh chun cuspóirí an Chomhaontaithe a bhaint amach, agus moltaí iomchuí a dhéanamh.
- (3) De bhun Airteagal 86 den Chomhaontú, déanfaidh na Páirtithe na bearta ginearálta nó sonracha is gá chun a n-oibleagáidí faoin gComhaontú a chomhlíonadh agus féachfaidh siad chuige go mbaintear amach na cuspóirí a leagtar amach sa Chomhaontú.

- (4) Leis an athbhreithniú ar Bheartas Comharsanachta na hEorpa, moladh céim nua rannpháirtíochta le comhpháirtithe, rud a d'fhágfadh gur mhó an bhraistint úinéireachta a bheadh ag an dá thaobh.
- (5) Chomhaontaigh an tAontas Eorpach agus an Éigipt a gcomhpháirtíocht a chomhdhlúthú trí shraith tosaíochtaí a chomhaontú le haghaidh na tréimhse 2021–2027 ('Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027') agus é mar aidhm leo aghaidh a thabhairt ar na dúshláin choiteanna atá roimh an Aontas agus an Éigipt agus leasanna comhphárteacha a chur chun cinn.
- (6) Chomhaontaigh na Páirtithe sa Chomhaontú ar théacs Thosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027, rud a bheidh ina thaca le cur chun feidhme an Chomhaontaithe, lena ndíreofar ar chomhar i ndáil le leasanna coiteanna a saináithníodh go comhphárteach,

AG MOLADH LEIS SEO:

Airteagal 1

Molann an Chomhairle Comhlachais go gcuirfidh na Páirtithe sa Chomhaontú chun feidhme Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027 mar a leagtar amach iad san Iarscríbhinn a ghabhann leis an moladh seo*.

Airteagal 2

Cuirfear Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte 2021–2027 in ionad Thosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte ar moladh iad a chur chun feidhme trí bhíthin Moladh Uimh. 1/2017 ón gComhairle Comhlachais¹.

* Toscaireachtaí: féach doiciméad ST 8663/2022 ADD1.

¹ Moladh Uimh. 1/2017 ó Chomhairle Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte an 25 Iúil 2017 lena gcomhaontaítear Tosaíochtaí Comhpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte (IO L 255, 3.1.2017, lch. 26).

Airteagal 3

Tiocfaidh an Moladh seo i bhfeidhm dáta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

*Thar ceann na Comhairle Comhlachais
an Aontais Eorpaigh agus na hÉigipte
An tUachtarán*
